



USE & CARE INSTRUCTIONS

CLT-3



Item pictured may differ from actual product
El artículo ilustrado puede diferir del producto real
Il est possible que l'article sur la photo soit différent du produit réel

Please read the following instructions before using your new Andis trimmer. Give it the care that a fine precision built instrument deserves and it will give you years of service.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following: **Read all instructions before using the Andis trimmer**

DANGER: To reduce the risk of electric shock:

1. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately from receptacle.
2. Do not use while bathing or in a shower.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
4. Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
5. Unplug this appliance before cleaning, removing or assembling parts.

WARNING: To reduce the risk of burns, fire electric shock, or injury to persons:

1. An appliance should never be left unattended when plugged in.
2. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on or near children or individuals with certain disabilities.
3. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Andis.
4. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or

- damaged, or dropped into water. Return the appliance to an Andis Authorized Service Station for examination and repair.
5. During use, do not place or leave the appliance where it is expected to be subject to damage by an animal, or exposed to weather.
 6. Plug charger directly into receptacle - do not use an extension cord.
 7. Unplug charger before plugging or unplugging appliance.
 8. Keep the cord away from heated surfaces.
 9. Never drop or insert any object into any opening.
 10. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
 11. Do not use this appliance with a damaged or broken comb, as it has the potential to result in facial injury.
 12. To disconnect, turn control to OFF, then remove plug from outlet.
 13. Use only the charger supplied by the manufacturer to recharge.
 14. Before plugging in, read the information about dual voltage contained in the instruction section of this manual.
 15. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
 16. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
 17. **WARNING:** Keep the appliance dry.
 18. Keep the air openings free of lint, hair, and similar objects.
 19. Always attach plug to appliance first, then to outlet. To disconnect, turn all controls to OFF position then remove from outlet.

20. **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable power supply unit provided with this appliance.
21. Use only with power supply unit KH6-050100US.
22. The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
23. The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
24. The battery is to be disposed of safely.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS PRODUCT INTENDED FOR HOUSEHOLD USE

OPERATING INSTRUCTIONS

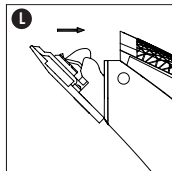
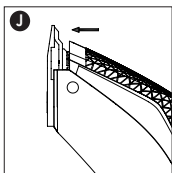
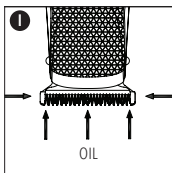
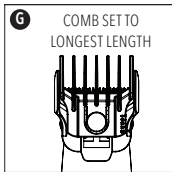
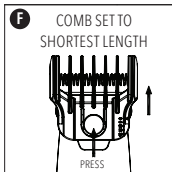
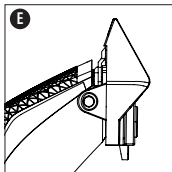
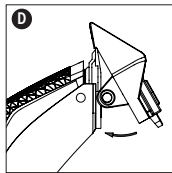
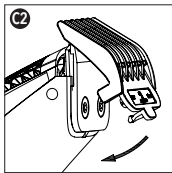
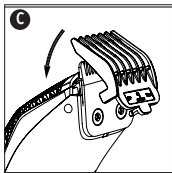
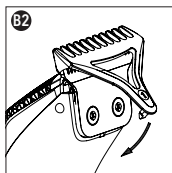
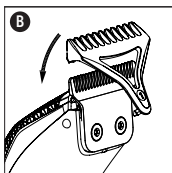
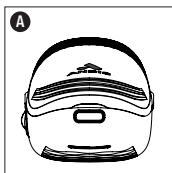
Before starting trimmer, remove blade guard (some models may not have a blade guard). Plug cord into electrical outlet, operate at 120 volt, 60 cycle AC electrical current or as noted on the unit. Then plug adapter cord directly into the bottom of the trimmer. To start trimmer, move ON/OFF switch button to ON position, to stop, move switch button back to original position. After using your Andis trimmer, rewrap cord and store in a safe place.

UNIVERSAL AC/DC POWER ADAPTER

The unit is equipped with a universal AC/DC power adapter.

CHARGING TRIMMER

This battery charger is intended for use with Andis model CLT-3 lithium-ion battery with a rated capacity of 3.7V \approx 2.96 Wh. Remove the trimmer and AC adapter from the carton. Plug the adapter into a 120V AC outlet, or according to your local power standards. Confirm the voltage available at each overseas location before using the appliance. For connection to a 240-V supply, use an attachment plug adapter of the proper configuration for the power supply receptacle. Note that the trimmer ON/OFF switch must be in the OFF position for the battery to charge. Plug the adapter cord directly into the bottom of the trimmer (Figure A). The red light on the trimmer will turn on. Once fully charged the light will turn green.



The trimmer has not been charged at the factory. Please charge the trimmer for two hours before the first use for maximum performance. You can keep the trimmer plugged into the adapter when not in use. The adapter will maintain the battery at full charge and the green light will stay on. However, we recommend that the adapter be unplugged if the trimmer won't be used for seven or more days.

FAILURE TO CHARGE

1. Make sure voltage is present at the wall outlet (confirm with an appliance you know is working).
2. Check to make sure adapter cord is plugged firmly into trimmer. Twist the adapter connector slightly to insure good electrical connection. If failure to charge still exists, return trimmer to Andis or an Andis authorized service station for examination and repair or replacement.

USE WITH ADAPTER CORD

If the trimmer powers OFF in the middle of a trimming job, the power cord can be attached to continue use in corded operation. When the trimmer is running with the power cord attached, the green light will remain off, even if the battery is partially or fully discharged. The trimmer will not charge while in use with the cord attached.

USING ATTACHMENT COMBS

Your trimmer will come with two styles of attachment combs in various sizes (varies by model). To use single length combs, slide front of attachment comb over the teeth of the blade. Snap comb down over back of blade (Figures B, B-2, C, & C-2). To use the adjustable length comb, simply slip the cutter blade teeth into comb and snap the comb down (Figures D & E). To remove, simply snap off. To adjust, press the circle on the front of the comb slightly and move the comb up or down to your desired cut length (Figures F & G). Different blade angles in relation to the skin, thickness and texture of the hair will vary the cutting length.

BLADES

When trimming is complete, slide ON/OFF switch to OFF position and remove the attachment comb (if being used). Lightly brush out blades with the blade cleaning brush provided. For best results, put a drop of Andis Clipper Oil on the blade when necessary (see Care & Servicing of Your Andis Trimmer Blades). Motor bearings are permanently lubricated—do not attempt to oil. Blades should be handled carefully and never bumped or used to cut dirty or abrasive material.

USER MAINTENANCE

If trimmer is not going to be used for a long period of time, store in a safe, cool, dry place. Do not wrap adapter cord tightly around trimmer. Do not hang the trimmer by the adapter cord.

The internal mechanism of your trimmer has been permanently lubricated at the factory. Other than the recommended maintenance described in this manual, no other maintenance should be performed, except by Andis Company or an Andis Authorized Service Station. **To contact Andis directly, please call our Customer Support Team at 1-800-558-9441 or email us at info@andisco.com.**

CARE AND SERVICING OF YOUR ANDIS TRIMMER BLADES

Blades should be oiled before, during, and after each use. If your trimmer blades leave streaks or slow down, it's a sure sign that the blades need oil. The trimmer should be held in the position shown in (Figure H) to prevent oil from getting into the motor. Place a few drops of Andis Clipper Oil on the front and side of the cutter blades (Figure I). Wipe excess oil off the blades with a soft, dry cloth. Spray lubricants contain insufficient oil for good lubrication, but are an excellent trimmer coolant. Discontinue use of broken or nicked blades to prevent injury. You can clean the excess hair from your blades by using the provided blade cleaning brush, or an old toothbrush. To clean the blades we suggest immersing the blades only into a shallow pan of Andis Blade Care Plus, while the trimmer is running (Figure H). Any excess hair and dirt that has accumulated between the blades should come out. After cleaning, turn your trimmer off, dry the blades with a soft, dry cloth and start trimming again.

REMOVAL/REPLACEMENT OF BLADE SET

To remove the blade, unplug the trimmer from the electrical outlet.

Hold the trimmer so that the blade teeth are pointing up. Press forward on blade (Figures J & K).

To replace, insert blade back into position and snap back into place (Figure L).

USE GUIDELINES FOR LITHIUM-ION BATTERIES

1. The lithium-ion battery included with your trimmer does not develop a "memory effect" like a nickel-metal hydride (NiMH), or nickel cadmium (NiCd) battery. You can return the trimmer to the charger at any time for a full charge, or even use the battery before a charge cycle is complete. Like most rechargeable batteries, lithium-ion batteries perform best when used frequently.

2. For maximum battery life, store the trimmer in a partially discharged condition if the unit will be unused for several months. To discharge the battery, run the trimmer until it automatically shuts off.
3. Avoid locating the trimmer near heat vents, radiators, or in direct sunlight. Optimum charging will result where the temperature is stable. Sudden increases in temperature can result in the battery receiving less than a full charge.
4. Many factors influence lithium-ion battery life. A battery that has received heavy use or is more than a year old may not give the same run-time performance as a new battery pack.
5. New lithium-ion batteries, unused for a period of time, may not accept a full charge. This is normal and does not indicate a problem with the battery or charger. The battery will accept a full charge after several cycles of trimmer use and recharging.
6. Disconnect the charger or the trimmer from the AC outlet if extended periods of non-use are anticipated.

CORRECT BATTERY DISPOSAL

The product you have purchased contains a rechargeable battery. The battery is recyclable. Please dispose of this battery in a responsible manner. Check with your local solid waste officials for collection facility or the details in your area for recycling options or proper disposal.

CAUTION: Never handle your Andis trimmer while you are operating a water faucet, and never hold your trimmer under a water faucet or in water. There is danger of electrical shock and damage to your trimmer. **Andis Company will not be responsible in case of injury due to this carelessness.**

MANUFACTURER'S 12 MONTH LIMITED WARRANTY

This Andis product is warranted against defective material or workmanship for 12 months from the date of purchase. All express and implied warranties arising out of and applicable to the product by virtue of State law shall also be limited to 12 months from the date of purchase. Any Andis product determined by Andis to be defective in material or workmanship during the warranty period will be repaired or replaced, at Andis' sole discretion, without cost to the consumer for parts and labor. To qualify for this limited warranty, the defective product must be returned via parcel post insured or U.P.S., with proof of purchase to Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Please include a letter describing the nature of the problem.

Due to foreign matter sometimes found in hair and for other reasons, clipper blades or the resharpening of blades are not subject to this limited warranty. Andis will not be responsible for the replacement, cost of repairs, or alterations made to its products by any other person, agency or company. Except as stated above, Andis does not provide and expressly disclaims any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, or any other warranty of any kind whatsoever. Under no circumstances will Andis be responsible for incidental or consequential damages of any type, or for any liability arising out of the use of unauthorized attachments. Some states may not allow exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation or exclusion may not apply to you.

Date Purchased _____ Model _____

**To find an Andis Authorized Service Station near you log on to andis.com
or contact our customer service department: 1-800-558-9441**

WARNING: NO WARRANTY IF PURCHASED FROM UNAUTHORIZED SELLERS OF ANDIS PRODUCTS

To ensure you are receiving an authentic, safe, quality product, you must purchase Andis products only through authorized sellers. Log on to andis.com or contact our customer service department at 1-800-558-9441 (U.S.) to review a list of our authorized sellers. These sellers are approved or certified by our company. If you do not purchase through one of these companies, we cannot assure the authenticity or condition of any Andis products, nor can we offer our warranty and related services for any products purchased from an unauthorized seller. Any such warranty is void and any warranty claim made for a product purchased from an unauthorized seller will be denied. Any sale or use by these unauthorized sellers of our products, and the marketing images, logos, trademarks and copyrighted material on our products, is also unauthorized.

Lea las instrucciones siguientes antes de usar su nueva máquina de acabado de Andis. Trate este instrumento de precisión con el cuidado que se merece, y le brindará un excelente funcionamiento durante años.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Al utilizar un aparato eléctrico, siempre deben seguirse las precauciones básicas de seguridad, entre ellas: **Lea todas las instrucciones antes de usar la máquina de acabado de Andis**

PELIGRO: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

1. Si un aparato se cae al agua, no trate de sacarlo. Desenchúfelo inmediatamente.
2. No lo utilice al ducharse o al bañarse en una bañera.
3. No coloque ni guarde el aparato donde pueda caerse en una bañera o un lavabo, o ser jalado dentro de estos. No lo coloque ni lo deje caer en agua u otro líquido.
4. Salvo cuando lo esté cargando, desenchufe siempre este aparato del tomacorriente inmediatamente después de usarlo.
5. Desenchufe este aparato antes de limpiar, desmontar o ensamblar las piezas.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas:

1. Un aparato nunca debe dejarse desatendido mientras está enchufado.
2. Es necesaria una supervisión muy de cerca cuando este aparato sea usado por, en o cerca de niños o personas con ciertas discapacidades.
3. Utilice este aparato exclusivamente para su uso previsto, tal como se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por Andis.
4. No utilice este aparato si su cable eléctrico o enchufe están dañados, si no funciona correctamente, si se ha caído o dañado, o si se ha

- sumergido en agua. Devuelva el aparato a un centro de servicio técnico autorizado de Andis para que lo revisen y reparen.
5. Durante el uso, no coloque ni deje el aparato donde pueda ser dañado por un animal o quedar expuesto a la intemperie.
 6. Enchufe el cargador directamente en el receptáculo; no utilice un cable de extensión.
 7. Desenchufe el cargador antes de enchufar o desenchufar el aparato.
 8. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
 9. Nunca deje caer el aparato ni inserte ningún objeto en ninguna de sus aberturas.
 10. No lo utilice al aire libre, ni donde se estén usando productos en aerosol (nebulizados) o donde se esté administrando oxígeno.
 11. No utilice este aparato con un peine dañado o roto, ya que se podrían ocasionar lesiones en el rostro.
 12. Para desconectarlo, coloque el control en la posición de apagado; a continuación, desenchufe el aparato del tomacorriente.
 13. Utilice solamente el cargador suministrado por el fabricante para recargar.
 14. Antes de enchufar el aparato, lea la información sobre el voltaje doble en la sección de instrucciones de este manual.
 15. El uso de este aparato no está indicado para personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin la experiencia y el conocimiento necesarios para manipularlo, a menos que una persona responsable de su seguridad los supervise o les enseñe a utilizar el aparato.
 16. Es necesario supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
 17. **ADVERTENCIA:** Mantenga el aparato seco.
 18. Mantenga las aberturas de ventilación libres de pelusa, pelo y objetos similares.
 19. Conecte siempre primero el enchufe al aparato y, luego, al tomacorriente. Para desconectar el aparato, coloque todos los

controles en la posición de apagado; a continuación, desenchufe el aparato del tomacorriente.

20. **ADVERTENCIA:** Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación desmontable que se suministra con este aparato
21. Utilice únicamente la unidad de alimentación KH6-050100US.
22. La batería debe quitarse del aparato antes de desecharlo.
23. El aparato debe desenchufarse del tomacorriente antes de quitar la batería.
24. La batería se debe desechar de manera segura.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ESTE PRODUCTO ESTÁ CONCEBIDO PARA USO DOMÉSTICO

INSTRUCCIONES DE USO

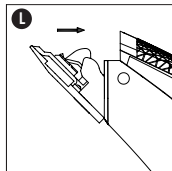
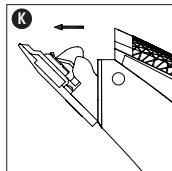
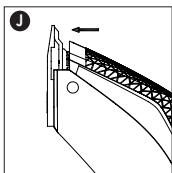
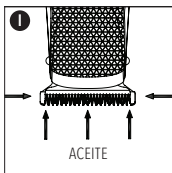
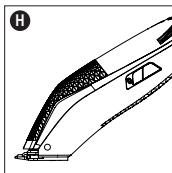
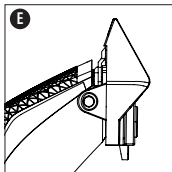
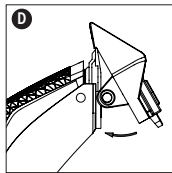
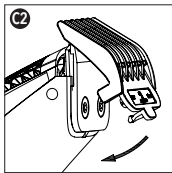
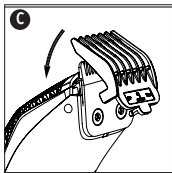
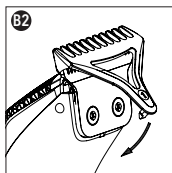
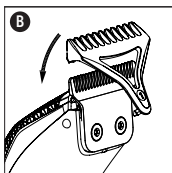
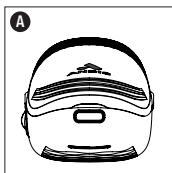
Antes de encender la máquina de acabado, desmonte el protector de cuchilla (es posible que algunos modelos no incluyan un protector de cuchilla). Enchufe el cable en un tomacorriente eléctrico de CA de 120 voltios y 60 ciclos, o según se indique en el aparato. A continuación, enchufe el cable del adaptador directamente a la parte inferior de la máquina de acabado. Para arrancar la máquina de acabado, mueva el botón de encendido/apagado a la posición de encendido; para detenerla, vuelva a poner el botón en la posición original. Después de usar la máquina de acabado Andis, vuelva a enrollar el cable y guárdela en un lugar seguro.

ADAPTADOR ELÉCTRICO UNIVERSAL DE CA/CC

La unidad está equipada con un adaptador eléctrico universal de CA/CC.

CARGA DE LA MÁQUINA DE ACABADO

Este cargador de baterías está diseñado para usarse con la batería de iones de litio modelo CLT-3 de Andis con una capacidad nominal de 3.7 V \approx 2.96 Wh. Saque la máquina de acabado y el adaptador de CA de la caja. Enchufe el adaptador en un tomacorriente de 120 V CA, o el que corresponda según las normas eléctricas de su localidad. Confirme el voltaje disponible en cada ubicación en otros países antes de usar el aparato. Para conexión a una fuente de 240 voltios, use un adaptador de enchufe de la configuración correcta para el receptáculo de suministro eléctrico. Para que la batería pueda cargarse, el interruptor de encendido y apagado de la máquina de acabado debe estar en la posición de apagado. Enchufe el cable del adaptador directamente a la parte inferior de la máquina de acabado (Figura A). Se encenderá la luz roja de la máquina de acabado. Una vez que se haya completado la carga, la luz se iluminará de color verde.



La máquina de acabado no se ha cargado en la fábrica. A fin de lograr un máximo rendimiento, cargue la máquina de acabado durante dos horas antes del primer uso. Puede mantener la máquina de acabado enchufada en el adaptador cuando no esté en uso. El adaptador mantendrá la batería a plena carga y la luz verde permanecerá encendida. No obstante, recomendamos desenchufar el adaptador si la máquina de acabado no se va a usar durante siete días o más.

SI NO SE CARGA

1. Asegúrese de que haya tensión eléctrica en el tomacorriente de pared (confirme esto usando un aparato que sepa que funciona correctamente).
2. Compruebe que el cable del adaptador esté firmemente enchufado en la máquina de acabado. Retuerza ligeramente el conector del adaptador para asegurar una buena conexión eléctrica. Si aun así no logra cargarla, devuelva la máquina de acabado a Andis o a un centro de servicio técnico autorizado de Andis para su verificación y reparación o reemplazo.

USO CON EL CABLE DEL ADAPTADOR

Si la máquina de acabado se apaga durante un trabajo de recorte, es posible conectar el cable eléctrico para seguir usándola. Cuando la máquina de acabado está en funcionamiento con el cable eléctrico conectado, la luz verde permanecerá apagada, incluso si la batería está parcial o completamente descargada. La máquina de acabado no se cargará al estar en uso con el cable conectado.

USO DE PEINES ACCESORIOS

Su máquina de acabado se entrega con dos estilos de peines accesorios de varios tamaños (varía según el modelo). Para utilizar peines de longitud única, deslice la parte delantera del peine accesorio sobre los dientes de la cuchilla. Enganche el peine sobre la parte posterior de la cuchilla (Figuras B, B-2, C y C-2). Para utilizar el peine de longitud ajustable, simplemente deslice los dientes de la cuchilla móvil en el peine y encaje el peine presionándolo hacia abajo (Figuras D y E). Para quitarlo, simplemente desengánchelo. Para ajustarlo, presione ligeramente el círculo de la parte delantera del peine y muévalo hacia arriba o hacia abajo hasta alcanzar la longitud de corte deseada (Figuras F y G). Al variar el ángulo de la cuchilla en relación con la piel, el grosor y la textura del pelo, variará la longitud del corte.

CUCHILLAS

Una vez finalizado el recorte, deslice el interruptor de encendido/apagado a la posición de apagado, y quite el peine accesorio (en caso de usarlo). Cepille ligeramente las cuchillas con el cepillo provisto. Para obtener resultados óptimos, coloque una gota de aceite Andis para máquinas de corte en la cuchilla cuando sea necesario (consulte la sección Cuidado y mantenimiento de las cuchillas de su máquina de acabado Andis). Los cojinetes del motor están lubricados de manera permanente; no intente engrasarlos. Las cuchillas deben manipularse con sumo cuidado y nunca deben golpearse ni usarse para cortar material sucio o abrasivo.

MANTENIMIENTO POR PARTE DEL USUARIO

Si la máquina de acabado no se utilizará durante un período prolongado, guárdela en un lugar seguro, fresco y seco. No enrolle el cable del adaptador firmemente alrededor de la máquina de acabado. No cuelgue la máquina de acabado del cable del adaptador.

El mecanismo interno de su máquina de acabado se ha lubricado de manera permanente en la fábrica. No debe realizarse ningún tipo de mantenimiento que no sea el recomendado en este manual, salvo por Andis Company o por un centro de servicio técnico autorizado de Andis. **Para comunicarse directamente con Andis, llame a nuestro equipo de Atención al Cliente al 1-800-558-9441 o envíenos un correo electrónico a info@andisco.com.**

CUIDADO Y MANTENIMIENTO DE LAS CUCHILLAS DE SU MÁQUINA DE ACABADO ANDIS

Las cuchillas deben lubricarse antes, durante y después de cada uso. Si las cuchillas de la máquina de acabado dejan marcas o si se reduce su velocidad, es un indicio certero de que necesitan aceite. La máquina de acabado debe sujetarse en la posición que se muestra en la Figura H para evitar que el aceite penetre en el motor. Coloque unas pocas gotas de aceite Andis para máquinas de corte en las partes frontal y lateral de las cuchillas cortadoras (Figura I). Limpie el exceso de aceite de las cuchillas usando un paño suave seco. Los lubricantes en aerosol contienen una cantidad insuficiente de aceite para lograr una buena lubricación, pero son un excelente refrigerante para la máquina de acabado. Para evitar lesiones, no utilice el aparato con cuchillas rotas o melladas. Puede limpiar el cabello de las cuchillas usando el cepillo que se incluye o un cepillo de dientes que ya no use. Para limpiar las cuchillas, recomendamos sumergir solo las cuchillas en una bandeja poco profunda con el producto Andis Blade Care Plus con la máquina en funcionamiento (Figura H). Debe eliminarse todo exceso de cabello o suciedad que se hubiera acumulado entre las cuchillas. Después de la limpieza, apague la máquina de acabado, seque las cuchillas con un paño suave y seco, y comience a recortar una vez más.

DESMONTAJE/REEMPLAZO DEL JUEGO DE CUCHILLAS

Para desmontar la cuchilla, desenchufe la máquina de acabado del tomacorriente. Sujete la máquina de acabado de modo que los dientes de la cuchilla estén orientados hacia arriba. Presione la cuchilla hacia adelante (Figuras J y K).

Para reemplazarla, vuelva a insertarla en su sitio y presione para encajarla (Figura L).

PAUTAS DE USO PARA BATERÍAS DE IONES DE LITIO

1. La batería de iones de litio que se incluye en su máquina de acabado no desarrolla un "efecto de memoria" como las baterías de hidruro metálico y níquel (NiMH) o las baterías de níquel y cadmio (NiCd). Puede volver a colocar la máquina de acabado en el cargador

en cualquier momento para obtener una carga completa o, incluso, usar la batería antes de completar el ciclo de carga. Al igual que la mayoría de las baterías recargables, las baterías de iones de litio tienen un mejor rendimiento cuando se usan con frecuencia.

2. Para una máxima vida útil de la batería, guarde la máquina de acabado parcialmente descargada si no se usará por varios meses. Para descargar la batería, haga funcionar la máquina de acabado hasta que se apague automáticamente.
3. No coloque la máquina de acabado cerca de rendijas de calefacción, radiadores ni bajo la luz directa del sol. En condiciones de temperatura estable, la carga será óptima. Los aumentos repentinos de temperatura pueden causar que la batería no se cargue completamente.
4. Existen muchos factores que influyen en la vida útil de una batería de iones de litio. Es posible que una batería con demasiado uso o más de un año de uso no tenga el mismo rendimiento que una batería nueva.
5. Si las baterías de iones de litio nuevas no se usan durante un cierto tiempo, es posible que no se puedan cargar por completo. Esto es normal y no indica un problema con la batería ni el cargador. La batería aceptará una carga completa después de varios ciclos de uso y recarga de la máquina de acabado.
6. Desconecte el cargador o la máquina de acabado del tomacorriente de CA si se esperan largos períodos sin uso.

CORRECTA ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA

El producto que ha comprado contiene una batería recargable. La batería es reciclable. Deseche esta batería de manera responsable. Consulte con los encargados locales de residuos sólidos para informarse sobre la instalación de recolección y demás detalles sobre las opciones de reciclaje en su área o sobre como deshacerse de este tipo de material correctamente.

PRECAUCIÓN: Nunca manipule la recortadora de acabado Andis mientras esté usando un grifo de agua corriente, y nunca sujete la recortadora de acabado bajo el chorro de un grifo, ni tampoco la sumerja en agua. Existe el peligro de una descarga eléctrica y de causar daños a la recortadora. **Andis Company no será responsable en el caso de lesión debido a este descuido.**

GARANTÍA LIMITADA DE 12 MESES DE ANDIS

Este producto Andis está garantizado contra defectos en los materiales y en la mano de obra durante 12 meses a partir de la fecha de compra. Todas las garantías expresas e implícitas que surjan de, y por virtud de, las leyes del Estado, también estarán limitadas a 12 meses a partir de la fecha de compra. Todo producto Andis que Andis determine como defectuoso en cuanto a los materiales o la mano de obra durante el período de garantía será reparado o reemplazado, a entera discreción de Andis, sin costo al consumidor por las piezas y la mano de obra requeridas. Para cumplir con los requisitos exigidos por esta garantía limitada, el producto defectuoso deberá devolverse como una encomienda asegurada o por medio de U.P.S., con evidencia de compra, a: Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177, EE. UU. Sírvase incluir una carta que describa la naturaleza del problema.

Debido a la materia extraña que a veces se encuentra en el cabello y por otros motivos, ni las cuchillas de la máquina de corte ni el reafilado de las cuchillas están sujetos a esta garantía limitada. Andis no será responsable por el reemplazo, por el costo de reparaciones o por alteraciones hechas a sus productos por cualquier otra persona, agencia o compañía. Salvo lo indicado más arriba, Andis no proporciona y expresamente renuncia a cualquier garantía de comerciabilidad o idoneidad para un propósito en particular, o a cualquier otra garantía de cualquier tipo. Andis no será responsable bajo ninguna circunstancia por los daños incidentales o consecuenciales de ningún tipo, ni por cualquier tipo de responsabilidad que pudiera surgir debido al uso de accesorios no autorizados. Es posible que algunos estados no permitan la exclusión o limitación con respecto a daños incidentales o consecuenciales, de modo que la limitación o exclusión puede no aplicarse a su caso en particular.

Fecha de compra _____ Modelo _____

Para encontrar un Centro de Servicio Autorizado de Andis cerca de su localidad, visite andis.com o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente: 1-800-558-9441 (EE. UU.).

ADVERTENCIA: SIN GARANTÍA SI SE COMPRO DE VENDEDORES NO AUTORIZADOS DE PRODUCTOS ANDIS

Para asegurarse de recibir un producto auténtico, seguro, de calidad, deberá comprar los productos Andis únicamente por medio de vendedores autorizados. Visite andis.com o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente al 1-800-558-9441 (EE. UU.) para obtener una lista de nuestros vendedores autorizados. Estos vendedores están aprobados o certificados por nuestra compañía. Si no compra por medio de una de estas compañías, no podemos asegurar la autenticidad o el estado de los productos Andis ni tampoco podemos ofrecer nuestra garantía y servicios relacionados por cualquier producto comprado de un vendedor no autorizado. Toda garantía de este tipo será nula y se denegarán todos los reclamos bajo la garantía que se hagan por un producto comprado a un vendedor no autorizado. Tampoco se autoriza la venta o uso por parte de estos vendedores no autorizados de nuestros productos, así como de imágenes de marketing, logotipos, marcas comerciales y material con derechos de autor relacionados con nuestros productos.

Lire le mode d'emploi en entier avant d'utiliser la tondeuse de finition Andis. Si cet appareil est traité comme un instrument de précision, il devrait donner des années de bons services.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

Pendant l'utilisation d'un appareil électrique, il faut toujours suivre certaines règles de sécurité, notamment celles-ci : **Lire toutes les instructions avant d'utiliser la tondeuse de finition Andis**

DANGER : Pour réduire le risque d'électrocution :

1. Ne pas tenter de récupérer un appareil électrique qui est tombé dans l'eau. Le débrancher immédiatement de la prise.
2. Ne pas utiliser cet appareil dans le bain ou sous la douche.
3. Ne pas déposer ni ranger l'appareil à un endroit d'où il pourrait tomber dans une baignoire ou un lavabo. Ne pas mettre l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
4. Sauf en cours de recharge, toujours débrancher l'appareil de la prise murale juste après l'utilisation.
5. Débrancher l'appareil avant de nettoyer, retirer ou assembler des pièces.

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, d'électrocution et de blessure :

1. Ne jamais laisser un appareil branché sans surveillance.
2. Une supervision étroite est requise lorsque des enfants ou des personnes avec certaines invalidités utilisent l'appareil ou se trouvent à proximité.
3. Utiliser cet appareil seulement pour l'usage prévu décrit dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par Andis.
4. Ne jamais utiliser l'appareil si son cordon ou sa fiche de branchement est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé

- par terre, s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Le retourner à un centre de réparation agréé par Andis pour examen et réparation.
5. Pendant l'utilisation, ne pas mettre ou laisser l'appareil à un endroit où il risque d'être endommagé par un animal ou exposé aux intempéries.
 6. Brancher le chargeur directement sur la prise – ne pas utiliser de rallonge.
 7. Débrancher le chargeur avant de brancher ou de débrancher l'appareil.
 8. Tenir le cordon à l'écart des surfaces chaudes.
 9. Ne jamais insérer un objet quelconque dans une ouverture de l'appareil.
 10. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur, dans un endroit où des aérosols sont employés ou encore dans un endroit où l'on administre de l'oxygène.
 11. Ne pas utiliser cet appareil si le guide de coupe est endommagé ou brisé, car des blessures au visage pourraient se produire.
 12. Pour débrancher l'appareil, mettre toutes les commandes en position Arrêt, puis retirer la fiche de la prise murale.
 13. Utiliser uniquement le chargeur fourni par le fabricant pour recharger.
 14. Avant de brancher, lire les instructions au sujet de la bitension comprise dans la section des instructions de ce manuel.
 15. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (enfants inclus) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si une personne responsable de leur sécurité les supervise ou leur a donné des instructions quant à l'utilisation de l'appareil.
 16. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
 17. **AVERTISSEMENT** : Garder l'appareil au sec.
 18. Garder les prises d'air exemptes de fibres, de cheveux et d'objets similaires.

19. Toujours insérer la fiche dans l'appareil en premier, puis dans la prise électrique. Pour débrancher l'appareil, mettre toutes les commandes en position Arrêt, puis retirer la fiche de la prise murale.
20. **AVERTISSEMENT** : Lors de la recharge de la pile, utiliser uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec cet appareil.
21. Utiliser seulement avec l'unité fournie KH6-050100US.
22. La pile doit être retirée de l'appareil avant sa mise au rebut.
23. L'appareil doit être débranché de la source d'alimentation avant le retrait de la pile.
24. On doit mettre la pile au rebut de manière sécuritaire.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

CE PRODUIT DESTINÉ À UN USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT

MODE D'EMPLOI

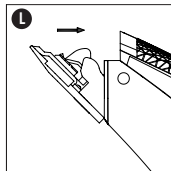
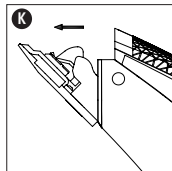
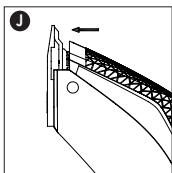
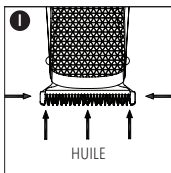
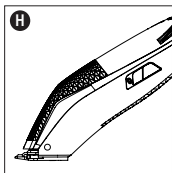
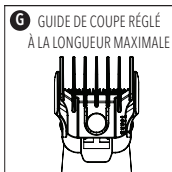
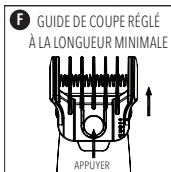
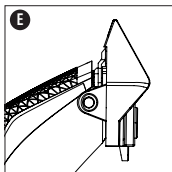
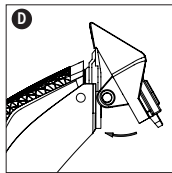
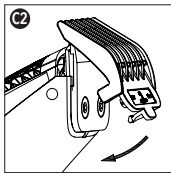
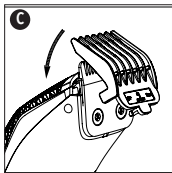
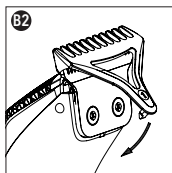
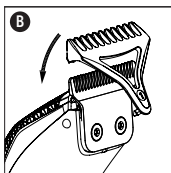
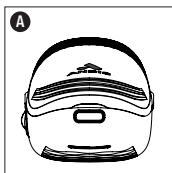
Avant de mettre la tondeuse de finition en marche, retirer le protège-lame (certains modèles n'en sont pas munis). Brancher le cordon sur une prise électrique de 120 V c.a., 60 Hz ou comme indiqué sur l'appareil. Brancher le cordon de l'adaptateur directement sur le bas de la tondeuse de finition. Pour mettre la tondeuse de finition en marche, placer son commutateur en position Marche. Pour l'arrêter, remettre le commutateur en position Arrêt. Après l'utilisation, enrouler le cordon et ranger la tondeuse de finition dans un endroit sûr.

ADAPTATEUR SECTEUR (~/-) UNIVERSEL

L'appareil est équipé d'un adaptateur secteur (~/-) universel.

RECHARGE DE LA TONDEUSE DE FINITION

Ce chargeur de pile est destiné à être utilisé avec la pile lithium-ion Andis modèle CLT-3 d'une capacité nominale de 3,7 V === 2,96 Wh. Sortir la tondeuse de finition et l'adaptateur secteur de la boîte. Brancher l'adaptateur sur une prise 120 V c.a. ou sur une autre prise, en fonction des normes locales. Confirmer la tension secteur dans le pays avant d'utiliser l'appareil. Pour un branchement sur du 240 V, utiliser un adaptateur correspondant à la prise secteur. Pour que la pile se charge, l'interrupteur de la tondeuse de finition doit être en position Arrêt. Brancher le cordon de l'adaptateur directement sur le bas de la tondeuse de finition (Figure A). Le voyant rouge de la tondeuse de finition s'allumera. Une fois le chargement terminé, le voyant devient vert.



Cette tondeuse de finition n'a pas été chargée à l'usine. Pour une performance maximum, recharger la tondeuse de finition pendant deux heures avant la première utilisation. Quand elle n'est pas utilisée, la tondeuse de finition peut rester branchée sur l'adaptateur. Celui-ci gardera la tondeuse de finition chargée à bloc et le voyant vert restera allumé. Toutefois, il est recommandé de débrancher l'adaptateur si la tondeuse de finition doit rester inutilisée pendant sept jours ou plus.

EN CAS D'ÉCHEC DE LA RECHARGE

1. Vérifier que la prise électrique est alimentée (en y branchant un appareil qui fonctionne).
2. S'assurer que le cordon de l'adaptateur est bien branché sur la tondeuse de finition. Tordre légèrement le connecteur de l'adaptateur pour vérifier si son branchement est correct. Si la tondeuse de finition ne se recharge toujours pas, l'envoyer à Andis ou à un centre de service agréé par Andis pour examen et réparation ou remplacement.

UTILISATION AVEC LE CORDON ADAPTATEUR

Si la tondeuse de finition se met hors tension au milieu d'une tonte, le cordon d'alimentation peut être branché sur secteur pour permettre la reprise du travail. Lorsque la tondeuse de finition fonctionne sur secteur, le voyant vert reste éteint, même si la pile est partiellement ou complètement déchargée. La tondeuse de finition ne se rechargera pas en cours d'utilisation avec le cordon branché.

MODE D'EMPLOI DES GUIDES DE COUPE

Votre tondeuse de finition est accompagnée de deux guides de coupe de tailles différentes (selon le modèle). Pour utiliser les guides à longueur unique, faire glisser l'avant du guide de coupe sur les dents de la lame. Enclencher le guide sur l'arrière de la lame (Figures B, B-2, C et C-2). Pour utiliser le peigne à longueur réglable, il suffit de glisser les dents de la lame de coupe dans le guide de coupe et de rabattre ce dernier (Figures D et E). Pour retirer, il suffit de le détacher. Pour ajuster, appuyer légèrement sur le cercle à l'avant du guide de coupe et remonter ou descendre le guide de coupe à la longueur de coupe souhaitée (Figures F et G). L'angle de la lame ainsi que l'épaisseur et la texture des cheveux ont une incidence sur la longueur de coupe.

LAMES

Lorsque la coupe est terminée, mettre l'interrupteur en position Arrêt et retirer le guide de coupe (le cas échéant). Nettoyer délicatement les lames à l'aide de la brosse fournie avec la tondeuse de finition. Pour de meilleurs résultats, appliquer une goutte d'huile pour tondeuse de finition Andis sur la lame lorsque cela est nécessaire (voir la section Entretien des lames de la tondeuse de finition Andis). Les roulements du moteur sont à graissage permanent - ne pas les lubrifier. Manipuler les lames avec précaution. Éviter de les heurter ou de s'en servir pour couper un matériau sale ou abrasif.

ENTRETIEN

Si la tondeuse de finition n'est pas utilisée pendant un certain temps, la ranger à un endroit sec, frais et sécuritaire. Ne pas enrouler le cordon adaptateur en le serrant sur la tondeuse de finition. Ne pas suspendre la tondeuse de finition par le cordon adaptateur.

Le mécanisme interne de la tondeuse de finition a été traité à l'usine pour une lubrification permanente. Sauf pour les mesures d'entretien décrites dans ce mode d'emploi, tout entretien doit être confié à Andis ou à un centre de réparation agréé par Andis. **Pour contacter Andis directement, appeler notre service à la clientèle au 1 800 558-9441 ou nous envoyer un courriel à support@andisco.com.**

ENTRETIEN DES LAMES DE LA TONDEUSE DE FINITION ANDIS

Les lames doivent être huilées avant, pendant et après chaque utilisation. Si les lames de la tondeuse de finition laissent des stries ou ralentissent, cela indique clairement qu'elles manquent d'huile. La tondeuse de finition doit être tenue dans la position indiquée sur la Figure H pour que l'huile n'atteigne pas le moteur. Déposer quelques gouttes d'huile pour tondeuse de finition Andis sur l'avant et le côté des lames (Figure I). Essuyer l'excès d'huile avec un chiffon doux et sec. Les lubrifiants en aérosol ne permettent pas d'appliquer suffisamment d'huile pour lubrifier correctement les lames, mais ce sont d'excellents agents de refroidissement pour tondeuse de finition. Cesser d'utiliser toute lame brisée ou coupée afin de prévenir toute blessure. Enlever les poils qui adhèrent aux lames à l'aide de la brosse de nettoyage de lames fournie ou d'une vieille brosse à dents. Pour nettoyer les lames, nous suggérons de les immerger seules dans un récipient peu profond contenant de l'huile Blade Care Plus, pendant que la tondeuse de finition fonctionne. (Figure F) Cela devrait suffire pour enlever les poils et les saletés logées entre les lames. Après le nettoyage, arrêter la tondeuse de finition, assécher les lames avec un chiffon sec, puis reprendre la coupe.

RETRAIT ET REMISE EN PLACE DU JEU DE LAMES

Pour enlever la lame, débrancher d'abord la tondeuse de finition de la prise secteur. Tenir la tondeuse de finition de sorte que les dents soient tournées vers le haut (Figures J et K). Pour la remettre en place, réinsérer la lame en position et la réenclencher en place (Figure L).

CONSIGNES D'UTILISATION DES PILES LITHIUM-ION

1. La pile lithium-ion fournie avec la tondeuse de finition ne développe pas « d'effet de mémoire » comme les piles au nickel-métal-hydrure (NiMH), ou au nickel-cadmium (NiCd). La tondeuse de finition peut être remise dans le chargeur à tout moment pour une charge complète ou même être utilisée avant la fin d'un cycle de recharge. Comme la plupart des piles rechargeables, les piles lithium-ion donnent les meilleurs résultats quand elles sont utilisées fréquemment.

2. Pour maximiser la durée de vie de la pile, entreposer la tondeuse de finition à l'état partiellement déchargé si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant plusieurs mois. Pour décharger la pile, faire fonctionner la tondeuse de finition jusqu'à ce qu'elle s'arrête automatiquement.
3. Éviter de placer la tondeuse de finition près de bouches de chauffage, de radiateurs ou à la lumière directe du soleil. Une recharge optimale s'obtient à température stable. Les hausses subites de température risquent d'empêcher la recharge à fond de la pile.
4. De nombreux facteurs influent sur la durée de vie des piles lithium-ion. Il est possible qu'une pile qui a été très utilisée ou qui a plus de un an ne donne pas le même niveau de performance de fonctionnement qu'une pile neuve.
5. Les piles lithium-ion neuves et inutilisées pendant un certain temps risquent de ne pas accepter une charge complète. Cela est normal et n'indique pas un problème au niveau de la pile ou du chargeur. La pile acceptera une pleine charge après plusieurs cycles d'utilisation et de recharge de la tondeuse de finition.
6. Débrancher le chargeur ou la tondeuse de finition de la prise électrique si de longues périodes d'inutilisation sont anticipées.

MISE AU REBUT ADÉQUAT DE LA PILE

Ce produit contient une pile rechargeable, qui est recyclable à la fin de sa durée utile. Mettre la pile au rebut de la façon appropriée. Se renseigner sur les options de recyclage ou de mise au rebut adéquates auprès des responsables locaux des déchets solides.

ATTENTION: Ne jamais manipuler la tondeuse de finition Andis tout en réglant le débit d'un robinet d'eau, la tenir sous un filet d'eau ni la plonger dans l'eau. De telles manœuvres présentent un risque d'électrocution et d'endommagement de la tondeuse de finition. **Andis Company ne pourra être tenue responsable de blessures qui font suite à une négligence.**

GARANTIE LIMITÉE DE 12 MOIS D'ANDIS

Andis garantit ce produit à l'acheteur initial contre tout défaut de matériau ou de fabrication pendant 12 mois à compter de la date d'achat. Toutes les garanties expresses et implicites découlant du produit et applicables à celui-ci en vertu de la législation de l'État sont également limitées à 12 mois à compter de la date d'achat. Si, pendant la période de garantie, un produit Andis ne fonctionne pas correctement par suite d'un défaut de fabrication ou de matériau, Andis remplacera ou réparera, à sa seule discrétion, le produit sans frais pour les pièces et la main-d'œuvre. Le produit défectueux doit être envoyé par colis postal assuré ou par UPS, accompagné d'une preuve d'achat, à : Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 États-Unis. Veuillez inclure une lettre décrivant la nature du problème.

Étant donné, entre autres, que les cheveux peuvent contenir des matières étrangères, ni les lames ni l'affûtage des lames ne sont compris dans cette garantie limitée. Andis ne sera pas responsable du remplacement, du coût des réparations ou des modifications apportées à ses produits par toute autre personne, agence ou société. À l'exception de ce qui est indiqué ci-dessus, Andis ne fournit pas et décline expressément toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, ou toute autre garantie de quelque nature que ce soit. En aucun cas, Andis ne sera responsable des dommages accessoires ou indirects de quelque type que ce soit, ou de toute responsabilité découlant de l'utilisation de pièces jointes non autorisées. Certains États n'autorisant pas la limitation ou l'exclusion des dommages indirects ou accessoires, il se peut que la limitation ou l'exclusion qui précède ne s'applique pas dans votre cas.

Date d'achat _____ Modèle _____

Pour le centre de SAV autorisé le plus proche, consultez le site andis.com ou contactez notre service clientèle au : 1 800 558-9441 (É.-U.).

AVERTISSEMENT : AUCUNE GARANTIE SI LES PRODUITS ANDIS SONT ACHETÉS AUPRÈS DE VENDEURS NON AUTORISÉS

Pour vous assurer de recevoir un produit authentique, sécuritaire et de qualité, vous devez acheter les produits Andis uniquement par l'intermédiaire de vendeurs autorisés. Connectez-vous à andis.com ou contactez notre service clientèle au 1 800 558-9441 (É.-U.) pour consulter la liste de nos vendeurs autorisés. Ces vendeurs sont agréés ou certifiés par notre société. Si vous n'achetez pas par l'intermédiaire de l'une de ces sociétés, nous ne pouvons pas garantir l'authenticité ou l'état des produits Andis, ni offrir notre garantie et nos services connexes pour tout produit acheté auprès d'un vendeur non autorisé. Toute garantie de ce type est nulle et toute demande de garantie faite pour un produit acheté auprès d'un vendeur non autorisé sera rejetée. Toute vente ou utilisation par ces vendeurs non autorisés de nos produits, ainsi que des images commerciales, logos, marques commerciales et matériel protégé par le droit d'auteur sur nos produits, est également non autorisée.



© 2023 ANDIS COMPANY
1800 Renaissance Blvd. Sturtevant, WI 53177
1-800-558-9441 | info@andisco.com

FORM #561312

ANDIS.COM | *SINCE 1922*